



Mod. A2 PGZ

Scheda di presentazione progetto del Piano Operativo Giovani (POG)

1. Codice Progetto

LZ_1_ 2017

2. Titolo del progetto

About Me, incontrarsi per scoprirsi

3. Riferimenti del compilatore			
Nome	Elena		
Cognome	Malfatti		
Recapito telefonico	342 841 5951		
Recapito e-mail	pianogiovanilaviszambana@gmail.com		
Funzione	Referente Tecnico Organizzativo		

4. Soggetto proponente 4.1 A quale tipologia di ente appartiene il soggetto proponente il progetto? Comune X Associazione (specificare tipologia) Cooperazione internazionale Comitato/gruppo organizzato locale Gruppo informale Cooperativa Oratorio/Parrocchia Comunità di Valle/Consorzio di Comuni Istituto scolastico Pro Loco Altro (specificare)





5. Soggetto responsabile 5.1 A quale tipologia di ente appartiene il soggetto responsabile del progetto?
Comune
X Associazione (specificare tipologia) Cooperazione internazionale
Comitato/gruppo organizzato locale
Cooperativa
Oratorio/Parrocchia
Comunità di Valle/Consorzio di Comuni
Istituto scolastico
Pro Loco
Altro (specificare)

5.2 Specificare la denominazione o la ragione sociale del soggetto responsabile

Associazione Progetto Prijedor - Cooperazione internazionale

5.3 Specificare in quale Comune ha sede il soggetto responsabile

Trento

6. Collaborazioni

6.1 il soggetto responsabile prevede di collaborare attivamente con altri enti per questo progetto, anche in modo informale?

X SI

NO





6.2 Se si, con quale tipologia di soggetti?
Comune
X Associazione (specificare tipologia) teatrale, culturale
Comitato/gruppo organizzato locale
Gruppo informale
Cooperativa
Oratorio/Parrocchia
Comunità di Valle/Consorzio di Comuni
Istituto scolastico
Pro Loco
Altro (specificare)

7. Durata del progetto

7.1 Qual è la durata del progetto?

X Annuale

Pluriennale

7.2 Quanto tempo è stato richiesto per la progettazione e quanto si prevede sarà necessario per attuare le fasi successive? Riportate di seguito:				
Progettazione	Data di inizio 03/11/2016	Data di fine 31/12/2016		
Organizzazione delle attività	Data di inizio 10/02/2017	Data di fine 31/04/2017		
Realizzazione	Data di inizio 01/09/2017	Data di fine 30/09/2017		
Valutazione	Data di inizio 03/10/2017	Data di fine 03/11/2017		

8. Luogo di svolgimento

8.1 Dove si svolge il progetto?

Lavis, Zambana, Prijedor, Trento, Besenello





9 Ambiti di attività

9.1 In quale dei seguenti ambiti di attività ricade il progetto?

La formazione e la sensibilizzazione verso amministratori, genitori, animatori di realtà che interessano il mondo giovanile, operatori economici ed altri, al fine di accrescere i livelli di responsabilizzazione delle categorie di cui sopra verso i giovani cittadini, in qualità di figli ed utenti di servizi culturali, ricreativi o di altre attività

La sensibilizzazione alla partecipazione/appartenenza al proprio territorio ed all'assunzione di responsabilità sociale da parte dei giovani, anche prevedendo momenti formativi residenziali strutturati sul modello dei campus

Attività di informazione, di indirizzo e di orientamento finalizzata a facilitare l'accesso alle opportunità offerte ai giovani ed a fornire prime risposte a richieste che i giovani o le loro famiglie manifestano anche in maniera individuale nei vari ambiti esistenziali: scuola, lavoro, socialità

X L'apertura ed il confronto con realtà giovanili nazionali ed europee attraverso scambi o iniziative, basati su progettualità reciproche

X Laboratori che vedano protagonisti i giovani nel campo dell'arte, della creatività, della manualità e della riflessione sulle grandi questioni del nostro tempo

Progetti che vedano il mondo giovanile protagonista nelle fasi di ideazione, gestione e realizzazione

Percorsi formativi finalizzati all'apprendimento di competenze di cittadinanza attiva, con particolare attenzione all'ambito delle tecnologie digitali

Dispositivi e interventi atti a promuovere il processo di transizione all'età adulta e l'autonomia dei giovani dal lavoro alla casa, dall'affettività alla consapevolezza della propria identità sociale

10. Area tematica

10.1 In quale area tematica o macro settore di intervento si inserisce il progetto?

Cittadinanza attiva e volontariato

Arte, cultura e creatività

Musica e danza

Teatro, cinema e fotografia

Tecnologia e innovazione

Educazione e comunità

Sport, salute e benessere

Economia, ambiente e sostenibilità

X Conoscere e confrontarsi con il mondo

Altro (specificare)





11. Obiettivi generali:

11.1 Quali sono gli obiettivi generali che il progetto si propone di raggiungere?

Obiettivi legati ai giovani

Promuovere l'ascolto come strumento di analisi dei bisogni

Promuovere la conoscenza e/o la valorizzazione dell'identità locale e del territorio

Favorire e sostenere il protagonismo e la partecipazione attiva

Sostenere la trasmissione di competenze di ideazione, progettazione e organizzazione di attività

X Sostenere la formazione e/o l'educazione

X Promuovere l'interculturalità e la multiculturalità

Sostenere l'orientamento scolastico o professionale

Sostenere la transizione all'età adulta

Altro (specificare)

Obiettivi legati agli adulti e alla comunità in generale

Favorire il dialogo inter-generazionale

Favorire la responsabilizzazione e la sensibilizzazione degli adulti verso i problemi e le necessità dei giovani

Supportare la genitorialità

Promuovere sinergie tra gli attori istituzionali del territorio (comune, scuole, etc.)

X Promuovere sinergie tra gli attori non istituzionali del territorio (famiglie, associazioni, gruppi, etc.)

Altro (specificare)

12. Obiettivi specifici

12.1 Quali sono gli obiettivi specifici (rispetto a quelli generali definiti nel punto 11) che il progetto si propone di raggiungere?

- 1 Sostenere la formazione e l'educazione: il progetto prevede la messa in scena di uno spettacolo-laboratorio teatrale che verrà componendosi prevedendo momenti di formazione teatrale, training fisico e vocale, esercizi di ascolto, ricerca di un 'linguaggio condiviso', in modo da alimentare la sintonia all'interno del gruppo dei partecipanti.
- 2 Promuovere l'interculturalità e la multiculturalità: il titolo del progetto è 'About me, incontrarsi per scoprirsi'. Si tratta di una sorta di 'gemellaggio teatrale' in cui giovani trentini e giovani bosniaci si incontreranno tramite l'allestimento di uno spettacolo, proponendosi proprio di affrontare il tema del superamento dei muri e dei pregiudizi culturali. Verranno coinvolte le famiglie dei partecipanti per l'ospitalità dei giovani e il pubblico trentino avrà la possibilità di assistere alla messa in scena finale, diventando testimone dell'incontro delle due culture che si interrogheranno su cosa divide i popoli e genera i pregiudizi.
- 3 Promuovere sinergie tra gli attori non istituzionali del territorio: il progetto vedrà coinvolte soprattutto le famiglie dei giovani che collaboreranno con l'Associazione Progetto Prijedor nell'ospitare i ragazzi. Tale coinvolgimento è essenziale dal momento che ci si propone che il progetto venga vissuto molto intimamente anche da persone che non parteciperanno direttamente al percorso. Inoltre la partecipazione attiva da parte delle famiglie aiuterà a promuovere l'idea che non è sempre compito delle istituzioni organizzare e 'far accadere' le cose ma che è fondamentale che la cittadinanza si attivi nel proporre ed organizzare direttamente percorsi ed eventi culturali.

4

5





13. Tipo di attività

13.1 Quali sono le attività principali che si prevede di realizzare con il progetto?

X Corsi/interventi di formazione/laboratori/insegnamento di discipline - TEORIA

X Corsi/interventi di formazione/laboratori/insegnamento di discipline - PRATICA

Dibattiti/incontri di discussione e confronto (su attualità, cultura...)

X Eventi (convegni, concerti, ecc)

X Visite a istituzioni / confonti - gemellaggi - scambi / campus

Animazione

Redazione giornalistica/Rivista

Diffusione / promozione informazioni sui giovani

Altro (specificare)

14. Descrizione del progetto

14.1 Descrivere brevemente il contesto e i bisogni affrontati

Il progetto vuole dare risposta ad un bisogno di conoscenza della realtà internazionale.

I Balcani e in particolare la citta di Prijedor son stati scelti per duplice motivo.

Il primo: nel 2016, cercando di rispondere ai bisogni di giovani di Prijedor, l'Associazione Progetto Prijedor in collaborazione con il teatro Portland di Trento ha avviato a Prijedor un

laboratorio che è stato improntato ad una lettura del Teatro quale strumento di conoscenza di sé (delle proprie radici, storia, lingua, cultura, passioni...) e quale strumento di scambio e rielaborazione di esperienze e di vissuti. Lo spettacolo teatrale "Romeo e Juliet", realizzato da 17 giovani sotto la guida del Paolo Vicentini ha presentato la prima a Ljubija (circoscrizione di Prijedor) in occasione del centenario della miniera di Ljubija. Le repliche dello stesso spettacolo si sono tenute a Trento in teatro Portland e a Lavis in auditorium. L'obiettivo del laboratorio è la sensibilizzazione delle nuove generazioni su valori fondamentali della convivenza -la fiducia reciproca, la reciprocità, il dialogo e lo scambio virtuoso tra diverse etnie e religioni, l'assunzione di responsabilità verso sé e gli altri.

Il secondo: il Comune di Lavis è associato dell'Associazione Progetto Prijedor, che da 20 anni opera in Bosnia.

Il progetto parte inoltre da questi elementi di scenario:

- Per costruire un mondo nuovo è necessario uscire dal proprio mondo ed andare incontro agli altri;
- Per consolidare nelle nuove generazioni, sia in Trentino che a Prijedor, l'idea di una Europa costruita dal basso, fatta di solidarietà, condivisione e scambio di culture;
- Tutti giovani hanno bisogno di protagonismo e di esplorare gli strumenti di dialogo. Il teatro quale strumento di dialogo offrirà ai ragazzi di Lavis e Zambana una opportunità di scambio e rielaborazione di esperienze vissute.





14.2 Descrivere brevemente le attività da realizzare.

L'obiettivo del progetto è la creazione di uno spettacolo che verrà presentato in giugno e in settembre.

Il gruppo si fermerà 4 giorni a Prijedor durante il periodo estivo.

Il progetto prevede di poter accogliere in settembre i ragazzi provenienti da Prijedor e di ospitarli, e quindi nelle date di settembre lo spettacolo del gruppo di Lavis sarà accompagnato dallo spettacolo del gruppo di Prijedor.

Dal momento che non è possibile prevedere finanziamenti per il viaggio dei ragazzi di Prijedor in Trentino, sarà necessario cercare altri fondi organizzandosi autonomamente.

Il progetto si compone delle seguenti attività:

- Un laboratorio teatrale di creazione di uno spettacolo, durata 35 ore di lavoro. Verranno ammessi soltanto i ragazzi, tra i 14 e i 18 anni, che saranno disposti a partecipare lo spettacolo a Prijedor ed a seguire l'intero percorso. Nel corso degli incontri con l'esperto di teatro i giovani lavoreranno su: formazione di gruppo, training fisico vocale, creazione di immagini simboliche, ricerca di un linguaggio universale, drammaturgia, allestimento dello spettacolo e prove (coinvolto il docente Paolo Vicentini di Teatro Portland, per un compenso complessivo di € 1.200,00).
- Una formazione sulla realtà balcanica durata 8 ore con un esperto dell'Osservatorio sui Balcani. Potranno parteciparvi tutti i ragazzi interessati a conoscere la realtà sui Balcani. Nel corso degli incontri con l'esperto dell'Osservatorio sui Balcani si affronteranno i temi legati al passato e presente dei Balcani (coinvolto l'esperto Davide Sighel, per un compenso complessivo di € 300,00).
- Viaggio a Prijedor per conoscere il gruppo di teatro locale, confrontarsi e sperimentare la realtà della Bosnia (quota a carico del singolo partecipante: € 55,00).
- Rappresentazione dello spettacolo a Lavis, a Zambana, a Prijedor, a Besenello e a Trento (per queste ultime due rappresentazioni è stata prevista una quota per l'affitto dei teatri). Verrà data ospitalità a Prijedor da parte dei ragazzi bosniaci e a Lavis da parte dei ragazzi trentini. Lo spettacolo verrà presentato a Lavis, Zambana, Besenello, Trento e Prijedor: proponendosi una sorta di 'disseminazione' più persone vedranno lo spettacolo e maggiormente verrà divulgato il messaggio di convivenza. Al termine di ogni spettacolo si proporrà un momento di rinfresco in cui attori e pubblico potranno incontrarsi al di fuori del palcoscenico.

Il titolo del progetto è "About me, incontrarsi per scoprirsi" e quindi si lavorerà e ci si interrogherà sulle seguenti domande: cosa divide le persone? Cosa produce i conflitti le guerre e cosa invece ci lega? Come si fa il salto dall'altra parte dello steccato?

Tale scambio culturale diviene -e diverrà- possibile soprattutto grazie alla rete capillare di contatti ed all'opera che che l'Associazione Progetto Prijedor svolge, sia a livello istituzionale (6 comuni trentini sono associati dell'APP) che non istituzionale (famiglie e associazione sia a Prijedor che in Trentino). L'Associazione si impegna inoltre nel coinvolgere i suoi due dipendenti a Prijedor e ad organizzare e coordinare le attività previste a Prijedor.

14.3 Descrivere brevemente i risultati attesi

Dal progetto ci aspettiamo il raggiungimento di alcuni obiettivi:

- il rafforzamento di una collaborazione tra i cittadini di Lavis e Zambana e l'Associazione Progetto Prijedor;
- la creazione di un ponte stabile tra i giovani di Lavis e Zambana e Prijedor;
- l'acquisizione di una diversa visione sulla diffidenza verso i popoli slavi e bosniaci da parte della comunità che assisterà allo spettacolo;
- la comprensione che la convivenza fra religioni che in questo momento sono viste come contrapposte, è invece possibile: a Prijedor infatti convivono gruppi di cattolici, cristiani

ortodossi e musulmani;

- l'acquisizione di nuove competenze linguistiche, teatrali e di accrescimento personale per i giovani direttamente coinvolti;
- il coinvolgimento e la sensibilizzazione alle problematiche internazionali delle comunità di Lavis e Zambana.





14.4 Abstract

Gemellaggio teatrale, sul tema delle diffidenze culturali, tra giovani di Trento, Lavis, Zambana e di Prijedor (Bosnia) che si concluderà con la realizzazione e la presentazione pubblica di spettacoli a Lavis, Zambana, Prijedor, Besenello e Trento.

15. Target

15.1 Chi e quanti sono gli "organizzatori" del progetto?

Con "organizzatori" si intendono tutti coloro che verrano coinvolti nelle fasi di organizzazione: sono quindi coloro che partecipano a ideazione, progettazione e realizzazione del progetto e che quindi acquisiranno competenze organizzative e svolgono un ruolo da protagonisti.

Pre-adolescenti 11-14 anni (scuola secondaria di primo grado/ex scuola media)

Adolescenti 15-19 anni

Giovani 20-24 anni

Giovani 25-29 anni

Genitori con figli di età compresa tra gli 11 e i 29 anni

X Altri adulti significativi (amministratori, animatori di realtà che interessano il mondo giovanile, operatori economici ed altri)

Altro (specificare)

Numero organizzatori 5

15.2 Chi e quanti sono i "partecipanti attivi" del progetto?

Con "partecipanti attivi" si intendono tutti quelli che acquisiranno competenze prendendo parte al progetto

X Pre-adolescenti 11-14 anni (scuola secondaria di primo grado/ex scuola media)

X Adolescenti 15-19 anni

Giovani 20-24 anni

Giovani 25-29 anni

Genitori con figli di età compresa tra gli 11 e i 29 anni

Altri adulti significativi (amministratori, animatori di realtà che interessano il mondo giovanile, operatori economici ed altri)

Altro (specificare)

Numero partecipanti attivi 10





15	20	hi a	auanti	cono	i "fruitori"	(nubblica	/ cnattatori)	الماء	aragatta?
10.	.S C	nı e	quanti	sono	i fruitori		/ spettatori)	aeri	prodetto (

Con "fruitori" si intendono tutti coloro che assisteranno ad un evento, una serata, una manifestazione, aperti al pubblico

X Tutta la cittadinanza

Pre-adolescenti 11-14 anni (scuola secondaria di primo grado/ex scuola media)

Adolescenti 15-19 anni

Giovani 20-24 anni

Giovani 25-29 anni

Genitori con figli di età compresa tra gli 11 e i 29 anni

Altri adulti significativi (amministratori, animatori di realtà che interessano il mondo giovanile, operatori economici ed altri)

Altro (specificare)

Numero fruitori 300

16. Promozione e comunicazione del progetto

16.1 Indicare le modalità tramite cui si prevede di diffondere le informazioni e le comunicazioni inerenti al progetto

Nessuna comunicazione prevista

X Articoli su quotidiani, riviste, bollettini

Bacheche pubbliche

X Cartelloni/manifesti/locandine/volantini

Eventi pubblici (conferenza stampa, serate ecc..)

Lettere cartacee

X Passaparola

X Strumenti informatici (E-mail, newsletter, Social Network, Blog..)

Telefonate / SMS

Altro (specificare)

17. Valutazione

17.1 Sono previsti strumenti di valutazione?

X SI

NO





17.2 Se sì, quali?
1 Documentazione fotografica
2 Riprese dello spettacolo
3
4
5

18. Piano finanziario del progetto 18.1 Spese previste	
Voce di spesa	importo
1. Affitto sale, spazi, locali	€ 300,00
2. Noleggio materiali e attrezzature (specificare)	€
3. Acquisto materiali specifici usurabili (specificare)	€
4. Compensi n.ore previsto tariffa oraria forfait 1200	€ 1200,00
4. Compensi n.ore previsto tariffa oraria forfait 300	€ 300,00
Compensi n.ore previsto tariffa oraria forfait	€
Compensi n.ore previsto tariffa oraria forfait	€
Compensi n.ore previsto tariffa oraria forfait	€
5. Pubblicità/promozione	€ 100,00
6. Viaggi e spostamenti	€ 500,00
7. Vitto e alloggio per i partecipanti ai progetti	€ 1200,00
8. Tasse / SIAE	€ 400,00
9. Rimborsi spese (specificare)	€
10. Assicurazione	€ 400,00
11. Altro 1 (specificare) Service per gli spettacoli	€ 600,00
12. Altro 2 (specificare)	€
13. Altro 3 (specificare)	€
14. Altro 4 (specificare)	€
15. Valorizzazione attività di volontariato	€

Totale A: €5000,00





18.2 Incassi ed Entrate esterne al territorio previste	
Voce di entrata	importo
1. Finanziamenti di Enti pubblici esterni al territorio di riferimento del PGZ (specificare quali)	€
2. Finanziamenti di soggetti privati esterni al territorio di riferimento del PGZ (specificare quali) Associazione Progetto Prijedor	€ 300,00
3. Incassi da iscrizione	€ 550,00
4. Incassi di vendita	€ 0,00

Totale B: €850,00

DISAVANZO	(Totale A -	- Totale B)	€4150,00
-----------	-------------	-------------	----------

18.3 Entrate previste provenienti dal contesto del PGZ	
Voce di entrata	importo
1. Finanziamenti di enti pubblici del territorio di riferimento del PGZ membri del Tavolo (specificare quali) Comuni	€ 2075,00
2. Finanziamenti di enti pubblici del territorio di riferimento del PGZ non membri del Tavolo (specificare quali)	€
3. Finanziamenti di soggetti privati del territorio (specificare quali)	€
4. Autofinanziamento	€ 0,00
5. Altro (specificare)	€
6. Altro (specificare)	€

Totale: € 2075,00

Disavanzo	Finanziamenti di Enti pubblici membri del Tavolo	Entrate diverse	Contributo PAT
€ 4150,00	€ 2075,00	€ 0,00	€ 2075,00
percentuale sul disavanzo	50 %	0 %	50 %